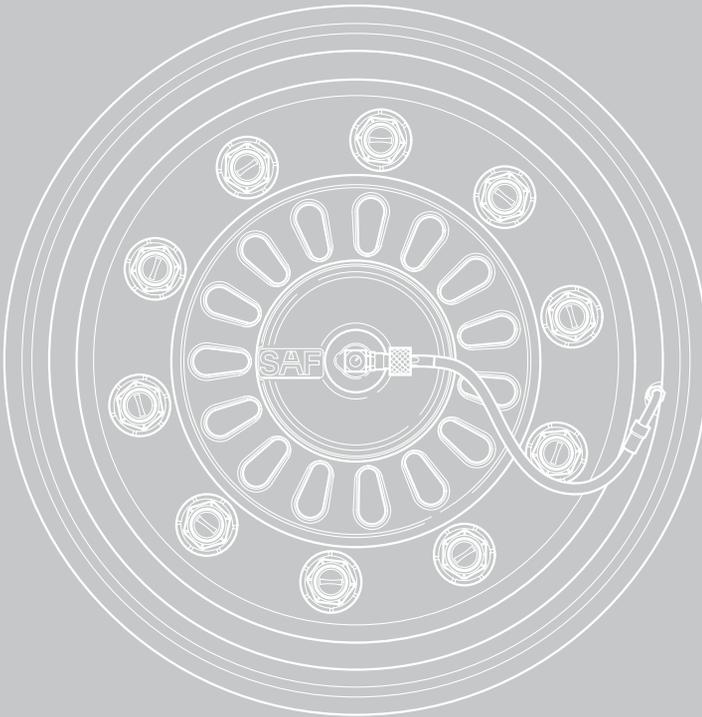


**Betriebsanleitung
Owner's Manual
Instructions de service
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Руководство по эксплуатации**

SAF TIRE PILOT



Avis important

Les instructions de service vous aident à mieux connaître le produit de SAF-HOLLAND et de vous en servir conformément à sa destination.

Les informations qui y sont contenues sont essentielles pour une utilisation sûre, correcte et économique du produit. Leur observation contribue à éviter des risques, à réduire les pannes et les temps d'immobilisation du produit et à en augmenter la durée de vie. Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin.

Elles doivent toujours être à la disposition des personnes chargées d'effectuer des interventions sur le véhicule ou de l'utiliser.

Il est recommandé d'avoir ces instructions de service toujours dans le véhicule.

fr

Droit d'auteur

Au sens de la loi contre la concurrence déloyale, les présentes instructions de service représentent un document.

Le titulaire de ce droit d'auteur est la

SAF-HOLLAND GmbH
Hauptstraße 26
D-63856 Bessenbach

Les présentes instructions de service contiennent des textes et des dessins dont

- la reproduction,
- la publication ou
- la communication d'une manière quelconque sont interdites sans l'autorisation expresse du fabricant.

Toute infraction entraîne des dommages et intérêts.

Sommaire

1	Montage d'ensemble SAF TIRE PILOT	67
2	Synoptique des composants	68
2.1	Synoptique de montage du module de commande.....	68
2.2	Synoptique de montage du kit d'essieu.....	69
3	Commande de pièces de rechange	72
4	Informations générales.....	72
4.1	Responsabilité.....	72
4.2	Garanties et conditions générales.....	73
4.3	Aspects écologiques	73
5	Sécurité	73
5.1	Groupe cible.....	73
5.2	Utilisation conforme.....	74
5.3	Utilisation non conforme.....	74
5.4	Indications de sécurité et symboles utilisés	75
5.5	Repérage de textes.....	75
5.6	Indications de sécurité générales.....	75
6	Montage.....	77
6.1	Avis généraux concernant le montage.....	77
6.2	Montage du kit d'essieu.....	78
6.2.1	Montage du stator	78
6.2.2	Montage du rotor.....	78
6.2.3	Montage de la conduite de raccordement du rotor sur la valve du pneu.....	80
6.2.4	Montage du coude de raccordement au tube d'essieu (avec trou préforé).....	81
6.2.5	Réalisation d'un trou de réception dans le tube d'essieu	82
6.3	Montage du module de commande.....	82

6.4	Montage du voyant lumineux et apposition de l'autocollant	85
6.5	Montage des conduites de refoulement	86
7	Mise en service	86
7.1	Contrôler la pression de sortie du module de commande..	86
7.2	Modification de la pression de sortie	88
8	Utilisation	90
8.1	Fonctionnement du voyant lumineux	90
9	Contrôle	92
9.1	Avis généraux concernant le contrôle	92
9.2	Avant chaque trajet	92
9.3	Plan de contrôle	93
10	Changement de pneus	94
10.1	Démontage	94
10.2	Montage	94
11	Couples de serrage	95

1 Montage d'ensemble SAF TIRE PILOT

Synoptique de montage

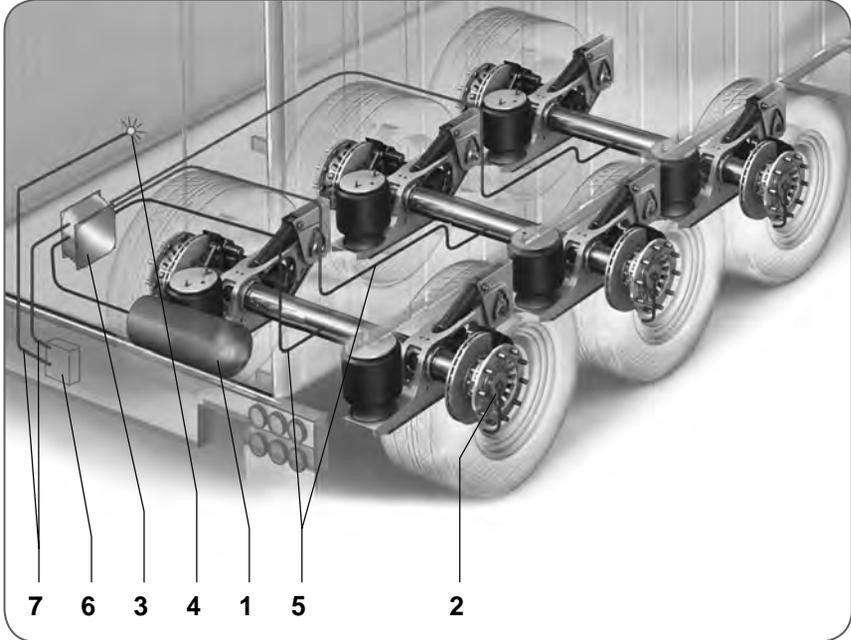


Fig. 1 - Montage d'ensemble SAF TIRE PILOT

voir ► Fig. 1, Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Réservoir d'air, suspension pneumatique ¹⁾	2	Kit d'essieu
3	Module de commande	4	Voyant lumineux
5	Conduite d'air ¹⁾	6	Boîte de dérivation ^{1) 2)}
7	Câble ¹⁾		

1) Non inclus dans la livraison SAF TIRE PILOT

2) Peut être facultatif/-ve

2 Synoptique des composants

2.1 Synoptique de montage du module de commande



Prudence !

Tenir compte des pressions système préréglées.

Synoptique de montage

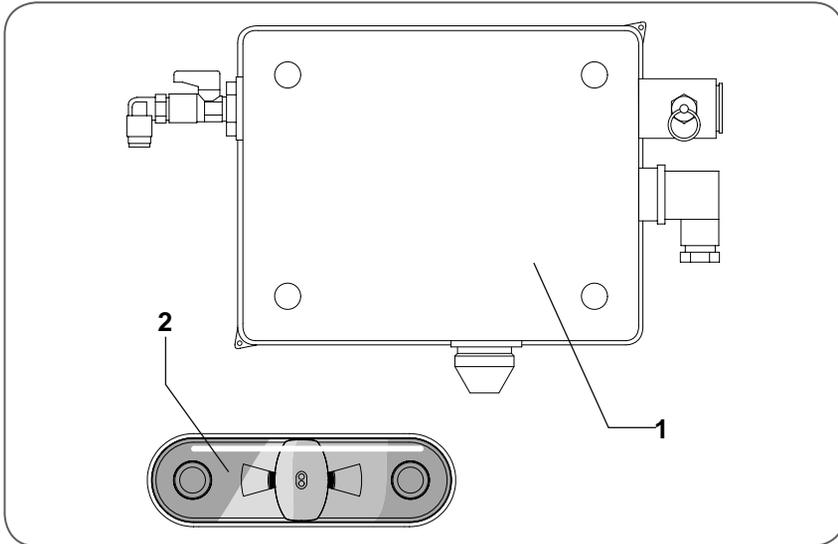


Fig. 2 - Synoptique de montage du module de commande et du voyant lumineux

voir ► Fig. 2, pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Module de commande	2	Voyant lumineux

Utilisation de composant

- Pour la commande, munissez-vous de la référence exacte du produit désiré.
- Montez le module de commande ► *page 82* et le voyant lumineux ► *page 85*.

Composants et références de commande

Module de commande et voyant lumineux	Utilisation de composant	Réf. commande	Remarque
Pneus simples, déport ET 80 et ET 120 (B/BI) <i>voir ► Fig. 2</i>	Kit d'essieu ► <i>page 69</i>	03 001 0184 01	Pression système pré réglée 9,1 bar
Pneus simples, déport ET0 (S/SI),4 <i>voir ► Fig. 2</i>	Kit d'essieu ► <i>page 69</i>	03 001 0184 01	Pression système pré réglée 9,1 bar
Pneus jumelés, déport ET0 (Z/ZI) <i>voir ► Fig. 2</i>	Kit d'essieu ► <i>page 69</i>	03 001 0184 01	Adaptation pression système -> pression dans les pneus

Emplacement de la plaquette 04 396 1008 00

La plaquette indiquant la pression système se trouve sur le module de commande.

2.2 Synoptique de montage du kit d'essieu



Prudence !

Monter le kit d'essieu toujours avec le module de commande et avec le voyant lumineux.

Synoptique de montage

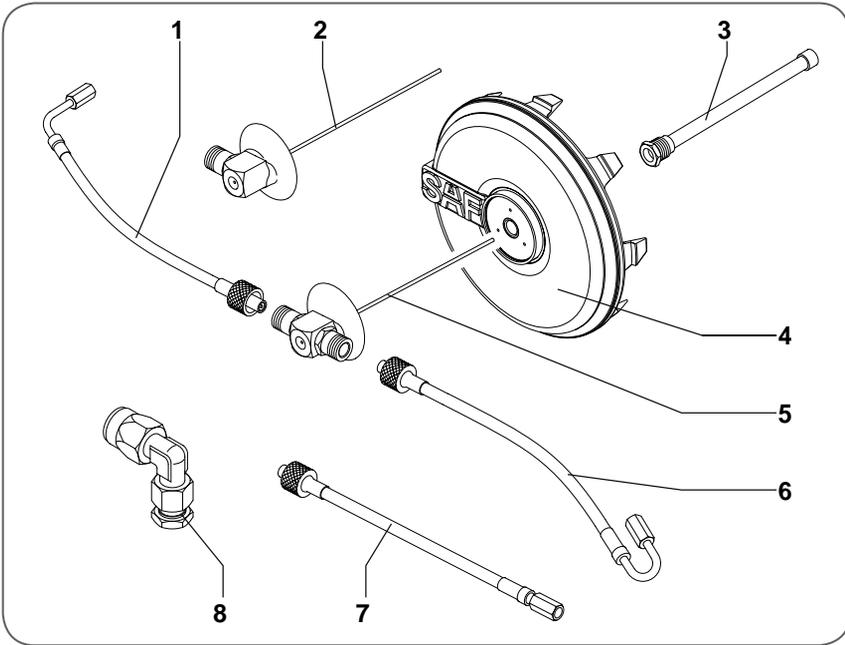


Fig. 3 - Synoptique de montage du kit d'essieu

voir ► Fig. 3, pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Conduite de raccordement pneus simples, déport ET80/120	2	Rotor pour pneu simple, déport ET0/80/120
3	Stator avec filtre	4	Chapeau de moyeu avec joint torique pour SAF TIRE PILOT
5	Rotor pour pneus jumelés	6	Conduite de raccordement pneus jumelés
7	Conduite de raccordement pneus simples, déport ET0 / pneus jumelés	8	Coude de raccordement au tube d'essieu

Utilisation de composant

- Pour la commande, munissez-vous de la référence exacte du produit désiré.
- Monter le kit d'essieu ► *page 69*.

Composants et références de commande

Kit d'essieu	Utilisation de composant	Réf. commande
Pneus simples, déport ET 80 et ET 120 (B/BI), voir ► Fig. 3	Stator 2x, rotor 2x, conduite de raccordement (PSI) 2x, chapeau de moyeu SAF 2x, coude de raccordement 1x	03 001 0186 00
Pneus simples, déport ET0 (S/SI) voir ► Fig. 3	Stator 2x, rotor 2x, conduite de raccordement (PSI) 2x, chapeau de moyeu SAF 2x, coude de raccordement 1x	03 001 0187 00
Pneus jumelés (Z/ZI), voir ► Fig. 3	Stator 2x, rotor 2x, conduite de raccordement (PSI) 4x, chapeau de moyeu SAF 2x, coude de raccordement 1x	03 001 0189 00

Emplacement de la plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le module de commande.

3 Commande de pièces de rechange

En cas de commande de pièces de rechange originales SAF-HOLLAND, il est important de connaître les modules et composants du produit concerné.

Les pièces de rechange non originales ont un effet négatif sur le fonctionnement du produit ainsi qu'une durée de vie moins importante, et elles présentent des risques et des dangers qui ne peuvent pas être évalués par SAF-HOLLAND. Par ailleurs, l'utilisation de telles pièces augmente l'importance des contrôles à effectuer.

Un important réseau de service après-vente assuré par des partenaires de SAF-HOLLAND se tient à votre disposition pour assurer le suivi technique des produits et articles SAF-HOLLAND ainsi que pour le stock de pièces (voir verso de la couverture et notre site internet **www.safholland.com**).

Vous trouverez plus d'informations concernant l'identification de pièces de rechange sur notre site internet www.safholland.com, domaine « Après-vente » (angl.: aftermarket).

Les éventuelles mises à jour seront publiées sur **www.safholland.com**.

4 Informations générales

4.1 Responsabilité

Seules les conditions générales de vente et de livraison SAF-HOLLAND font foi.

SAF-HOLLAND n'assume aucune responsabilité pour les dommages personnels et matériels dus à une ou plusieurs des raisons suivantes :

- utilisation non conforme du produit ► *page 74*,
- non-respect des instructions de service (et des indications de sécurité qui y figurent),
- modifications matérielles non autorisées sur le produit,
- maintenance insuffisante de pièces d'usure ► *page 92*,
- montage incorrect ► *page 77*,

- utilisation de pièces de rechange non originales SAF-HOLLAND ► *page 72,*
- utilisation de pièces endommagées,
- catastrophes liées à des phénomènes extérieurs ou provoquées par force majeure

4.2 Garanties et conditions générales

Les garanties en vigueur ainsi que nos conditions générales de vente et de livraison peuvent être consultées sur notre site internet **www.safholland.com** , domaine « Ventes » (angl.: sales).

4.3 Aspects écologiques

Tous les composants, consommables et carburants récupérés pendant les travaux d'entretien et de maintenance doivent être éliminés dans le respect de l'environnement.

Les composants pouvant être recyclés doivent être libérés de toute trace d'huile et de lubrifiant, avant d'être réintroduits dans le cycle d'utilisation des matières. Respecter les consignes de mise au rebut des matériaux et consommables (ainsi que les directives nationales et régionales en vigueur).

5 Sécurité

5.1 Groupe cible

Les chapitres **Utilisation** et **Contrôle** des présentes instructions de service ne concernent que l'exploitant et les personnes qu'il a formées et autorisées.

L'exploitant doit veiller à ce que les personnes qu'il a autorisés soient régulièrement instruits sur le contenu des instructions de service (en particulier sur celui des indications de sécurité qui y figurent).

Les chapitres **Montage** et **Mise en service** concernent uniquement l'équipementier (angl. : original equipment manufacturer / OEM) ainsi que les personnes qu'il a formées et autorisées.

5.2 Utilisation conforme

Le produit a été construit selon les règles de l'art et conformément aux directives de sécurité en vigueur. Son utilisation peut néanmoins s'avérer dangereuse pour l'utilisateur ou des tiers et endommager l'appareil et d'autres objets.

Le système SAF TIRE PILOT ne doit être utilisé que pour surveiller la pression de gonflage de pneus sur les remorques et semi-remorques.

La pression de gonflage de ces pneus est surveillée par le système SAF TIRE PILOT pour être maintenue sur la valeur pré-réglée. Ceci permet de compenser les pertes de pression faibles et moyennes dans les pneus de remorques et de semi-remorques. En cas de perte de pression importante, un voyant du système SAF TIRE PILOT s'allume et reste allumé pour en avertir le conducteur.

Ce produit ne doit être utilisé qu'avec des essieux SAF-HOLLAND préparés en usine. Pour les essieux non préparés en usine, contacter le département Service SAF-HOLLAND.

L'utilisation conforme comprend aussi :

- le respect des instructions de service et la mise en œuvre des étapes indiquées,
- le respect de toutes les consignes de montage ► *page 77*,
- le respect de toutes les consignes de contrôle ► *page 92*,
- le respect des consignes écologiques ► *page 73*.

Pour garantir un fonctionnement sûr et fiable, il est nécessaire que l'ensemble des instructions, réglages et limites des performances valables pour le produit soient respectés.

5.3 Utilisation non conforme

- ...pour remplir d'air comprimé des réservoirs, composants ou installations qui ne font pas partie du système de gonflage des pneus
- ...comme système de gonflage de pneus
- ...sur des essieux non préparés par SAF-HOLLAND
- ...pour des applications non recommandées

5.4 Indications de sécurité et symboles utilisés

Les symboles suivants accompagnent des informations et passages particulièrement importants. Avant de travailler avec le produit, vous devez systématiquement les lire et les observer.



Danger !

Indication de sécurité (symbole + mot) avertissant d'un danger potentiel pour la sécurité ou de blessures graves voire mortelles.



Prudence !

Indication de sécurité (symbole + mot) avertissant d'un dommage potentiel du produit.



Avis :

Recommandations pour l'utilisateur et autres informations utiles ou importantes pour un travail efficace et une utilisation économique.

5.5 Repérage de textes

- Les énumérations non chronologiques sont présentées sous forme d'une liste à puces. Ceci concerne surtout les instructions et indications de sécurité.

1., 2., 3., ... Les énumérations chronologiques sont numérotées. Ceci concerne surtout les suites d'étapes à exécuter.

5.6 Indications de sécurité générales

Pour assurer la sécurité de fonctionnement et de circulation du système SAF TIRE PILOT sur les routes, il est impératif de respecter les indications suivantes :



Danger !

Danger de graves accidents de la route pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles !

Utilisation

- Contrôlez le fonctionnement du système SAF TIRE PILOT avant chaque utilisation.
- Contrôlez les pneus visuellement pour savoir s'ils sont endommagés. Vérifier aussi que la profondeur des profils est encore suffisante.

Indications de sécurité générales

- Ne jamais enlever les indications de sécurité et les avertissements appliqués sur le système SAF TIRE PILOT. En vérifier la lisibilité (Tout panneau endommagé ou devenu illisible doit être remplacé sans délai.
- N'effectuer aucune modification non autorisée sur le système SAF TIRE PILOT. Toutes les modifications prévues doivent être acceptées par écrit par SAF-HOLLAND GmbH avant leur exécution.
- Ne jamais repeindre des composants du système SAF TIRE PILOT.
- Le transport et le stockage devrait être réalisé dans l'emballage original ; éviter la poussière et l'humidité.

6 Montage

6.1 Avis généraux concernant le montage



Danger !

La perte de la sécurité de fonctionnement et de circulation est souvent à l'origine de graves accidents de la route, qui peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles !

- Les travaux d'installation sont strictement réservés au constructeur du véhicule, aux ateliers agréés et au personnel dûment formé.



Danger !

- Tous les filetages doivent être exempts d'huile et de graisse.
- Ne jamais installer ni utiliser des composants endommagés ; les remplacer selon les besoins.



Avis :

- L'installation du SAF TIRE PILOT doit être réalisée selon les directives d'homologation nationales en vigueur.
- Si des composants sont remplacés après la première installation, le système entier doit être contrôlé.

6.2 Montage du kit d'essieu

6.2.1 Montage du stator



Prudence !

- Ne pas encrasser ni dommager le filtre du stator lors de son installation.
- S'il s'agit d'une réinstallation du stator, on doit assurer l'étanchéité du filetage en utilisant soit un joint sec (par ex. une bande teflon) soit un joint humide (Loctite 511).



Avis :

Au premier montage, le filetage du stator dispose d'un joint sec.

1. Enlevez les chapeaux de moyeu SAF sur les essieux.
2. Contrôler et, si nécessaire, nettoyer les filetages aux embouts des essieux.
3. Fixez le stator sur l'embout d'essieu en appliquant un couple de serrage requis ► *page 95*.
4. S'il s'agit d'une réinstallation du stator, on doit en assurer l'étanchéité en utilisant soit un joint sec (par ex. une bande teflon) soit un joint humide (Loctite 511).

6.2.2 Montage du rotor



Prudence !

- Si possible, orienter le chapeau de moyeu SAF vers la valve du pneu.
- N'utiliser aucun outil pour le montage du rotor, serrer à la main.
- Les trous d'évent du chapeau de moyeu SAF doivent être dégagés.
- N'installer aucun chapeau de moyeu SAF sans son joint torique.



Avis :

Selon les pneus utilisés, installer le rotor soit conformément à *voir* ► *Fig. 4* soit conformément à *voir* ► *Fig. 5* .

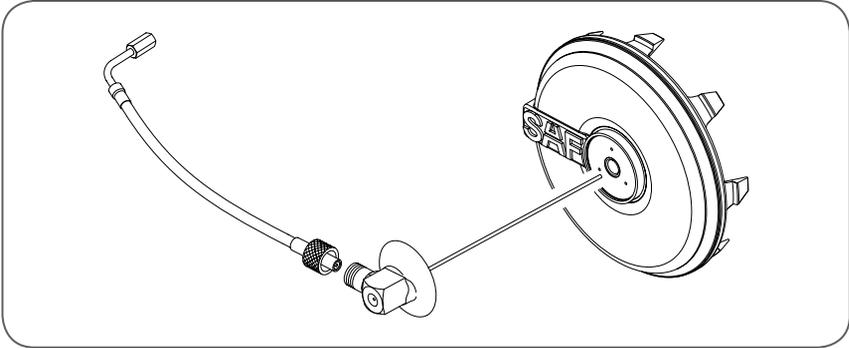


Fig. 4 - Rotor pour pneu simple

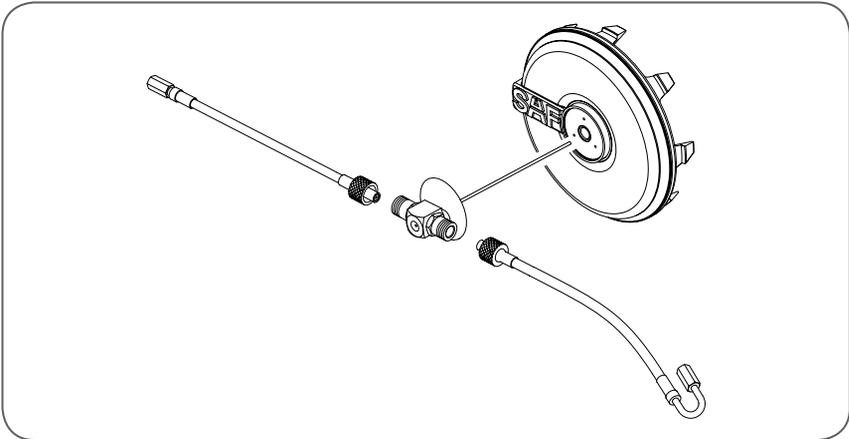


Fig. 5 - Rotor pour pneus jumelés

1. Tourner le rotor à la main pour l'insérer dans le chapeau de moyen SAF ► *page 95*.
2. Pour l'insertion du rotor dans son stator, procéder avec précaution et contre la légère résistance du joint (qui doit aussi être sensible en cas de réinstallation).

3. Le chapeau de moyeu SAF muni du rotor doit être orienté vers les valves des pneus.
4. Poussez le chapeau de moyeu SAF dans son emplacement jusqu'à ce que les dents s'emboîtent.

6.2.3 Montage de la conduite de raccordement du rotor sur la valve du pneu



Prudence !

- N'utiliser aucun outil pour le montage de la conduite de raccordement du rotor.
- Les conduites de raccordement ne doivent pas dépasser sur les jantes, elles ne doivent pas cacher des écrous de roue, et elles ne doivent pas être pliées.

1. Commencez en branchant la conduite de raccordement *voir ► Fig. 6* à la valve du pneu – (si nécessaire en utilisant un prolongateur de valve ou en changeant la valve).
2. Contrôlez le passage d'air en appuyant sur la valve dans la conduite de raccordement.
3. Fixez la conduite de raccordement (pos. 1) au rotor en la serrant à la main ► *page 95*.

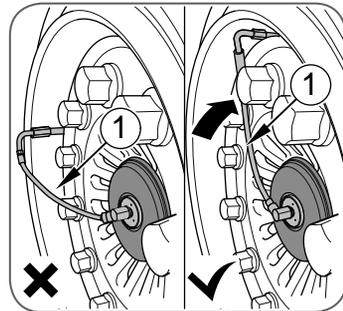


Fig. 6 - Montage de la conduite de raccordement

6.2.4 Montage du coude de raccordement au tube d'essieu (avec trou préforé)



Prudence !

- À chaque installation ou réinstallation du coude, on doit assurer l'étanchéité de son filetage en utilisant soit un joint sec (par ex. une bande teflon) soit un joint humide (Loctite 511).
- Lors de l'installation du coude, on doit l'immobiliser en mettant son écrou de fixation inférieur en place avec une clé appropriée, tout en serrant le contre-écrou. Cette mesure vise à éviter que le filetage ne soit endommagé à l'intérieur du tube.

1. La vis d'obturation du tube d'essieu voir ► Fig. 7 (pos. 2) doit être enlevée avec précaution.
2. Étanchez le filetage du coude en utilisant soit un joint sec (par ex. une bande teflon) soit un joint humide (Loctite 511).
3. Continuez en vissant le coude (pos. 1) dans son filetage, en le serrant au couple préconisé ► page 95 et en le positionnant avant de serrer le contre-écrou.

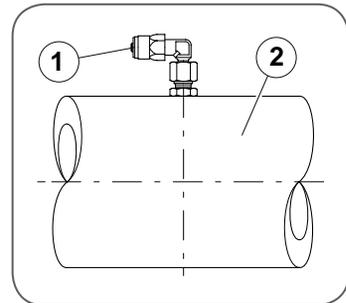


Fig. 7 - Coude de raccordement au tube d'essieu

6.2.5 Réalisation d'un trou de réception dans le tube d'essieu



Prudence !

- Tenir compte du sens de marche avant l'exécution du trou.
- Filetage NPT 1/4 pouces dans la « fibre neutre » ; écart d'angle maximum : $\pm 15^\circ$.
- Lors de l'installation du coude, on doit l'immobiliser en mettant son écrou de fixation inférieur en place avec une clé appropriée, tout en serrant le contre-écrou. Cette mesure vise à éviter que le filetage ne soit endommagé à l'intérieur du tube.

1. Le trou destiné à recevoir le coude de raccordement doit être réalisé exactement au milieu entre les jantes (dans le sens de la marche derrière le tube d'essieu) voir ► Fig. 8 .
2. Monter le coude de raccordement comme expliqué à la ► page 81 .

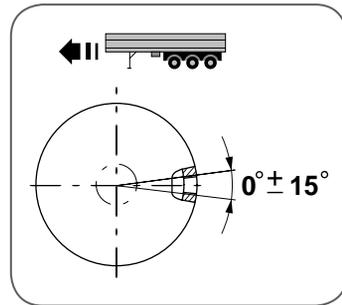


Fig. 8 - Réalisation d'un trou dans le tube d'essieu, pour recevoir le coude de raccordement

6.3 Montage du module de commande



Danger !

- Lors du perçage des trous de fixation, faire attention aux conduites électriques et pneumatiques (ainsi qu'aux éléments porteurs).
- Pour le branchement au véhicule et pour assurer l'étanchéité du raccord à vis PG11, n'utiliser que des câbles à section circulaire (\varnothing 6-10 mm).



Prudence !

Veillez à l'accessibilité du système. Ne pas bloquer l'accès ou couvercle du boîtier de distribution, que l'on doit enlever pour l'exécution des travaux de réglage.



Avis :

Il convient d'installer le module de commande dans un endroit du châssis qui soit à la fois protégé, facilement accessible et proche des modules pneumatiques standard.

Instructions de montage

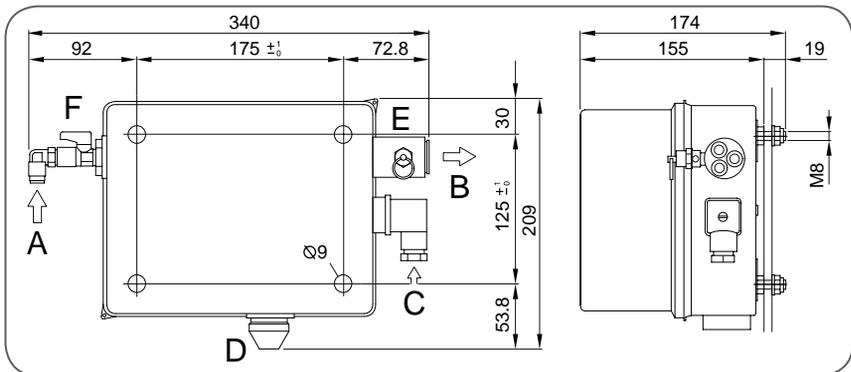


Fig. 9 - Montage du module de commande

voir ► Fig. 9, pos.	Désignation	Pos.	Désignation
A	Entrée d'air comprimé (1 x Ø 8 mm)	B	Sortie d'air comprimé (3 x Ø 8 mm)
C	PG11 - diamètre extérieur du câble (Ø 6 mm - Ø 10 mm)	D	Sortie d'air du module de commande
E	Valve anti-surrupression	F	Valve d'arrêt

Percer les trous de fixation conformément au schéma, sur l'emplacement de montage du boîtier de distribution voir ► Fig. 9.

Connexion du module de commande 03 001 0184 00

Brancher la conduite électrique au boîtier de distribution voir ► Fig. 10.

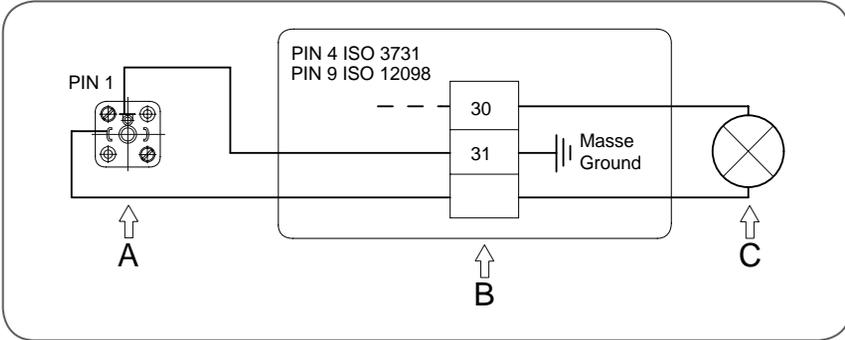


Fig. 10 - Connexion du module de commande, avec interrupteur de pression

voir ► Fig. 10, pos.	Désignation	Pos.	Désignation
A	Connexion électrique du dispositif de commande SAF TIRE PILOT	B	Boîte de dérivation / véhicule
C	Voyant lumineux		

Connexion du module de commande 03 001 0184 01

Brancher la conduite électrique au boîtier de distribution voir ► Fig. 11.

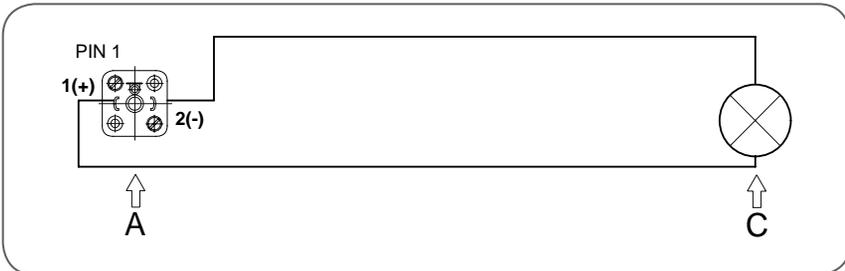


Fig. 11 - Connexion du module de commande, avec générateur

voir ► Fig. 11, pos.	Désignation	Pos.	Désignation
A	Connexion électrique du dispositif de commande SAF TIRE PILOT	C	Voyant lumineux

6.4 Montage du voyant lumineux et apposition de l'autocollant



Prudence !

- Pour le conducteur, le voyant lumineux doit être visible dans le rétroviseur.
- Les conduites de connexion au boîtier de distribution doivent être posées de façon à être protégées contre les frottements et autres dommages.

1. Installez le voyant voir ► Fig. 12 dans le champ de vision arrière du conducteur.
2. Apposez l'autocollant en proximité du voyant (voir ► Fig. 14).
3. Poser les conduites de raccordement au boîtier de distribution.
4. Dans le cas des véhicules ADR, on doit poser les câbles conformément aux directives ADR en vigueur.

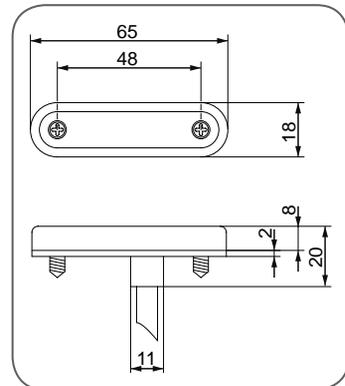


Fig. 12 - Voyant lumineux

6.5 Montage des conduites de refoulement



Prudence !

- Les conduites de refoulement du boîtier de distribution doivent être posées de façon à être protégées contre les frottements et autres dommages.
 - Les conduites doivent être assez longues et posées à des endroits appropriés, de façon à éviter qu'elles ne soient endommagées lors des mouvements verticaux de l'essieu.
1. S'il s'agit d'essieux à suspension pneumatique, les conduites d'amenée (PA 8 x 1 mm) doivent être directement branchées sur le circuit pneumatique du système de suspension. S'il s'agit d'un système de suspension mécanique ou hydraulique, la connexion au circuit de freinage exige une valve de décharge 6,0 bar¹⁾ supplémentaire.

7 Mise en service

7.1 Contrôler la pression de sortie du module de commande



Danger !

La perte de la sécurité de fonctionnement et de circulation est souvent à l'origine de graves accidents de la route, qui peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles !

- Le système SAF TIRE PILOT est sous pression.
- Toujours porter des lunettes protectrices lors de travaux sur le système.
- Avant toute intervention sur le système au aux extrémités des roues, on doit fermer la valve d'arrêt voir ► Fig. 9 (pos. F) en la tournant et laisser l'air s'échapper via la valve anti-surpression voir ► Fig. 9 (pos. E) prévue à cet effet.
- Pour compenser la pression d'ouverture des composants en aval, il est nécessaire que la pression de sortie dépasse de 0,1 à 0,2 bar la pression de gonflage recommandée par le constructeur.

1) Réf. 4.425.0007.00

**Avis :**

La pression de sortie est pré-réglée (voir plaquette 04 396 1008 00) et doit être contrôlée avant la mise en service.

La plaquette doit être apposée sur le couvercle du module de commande.

1. Une des 3 sorties d'air comprimé *voir* ► *Fig. 9 (B)* doit être équipée d'un manomètre.
2. Les deux autres connexions doivent être fermées ou pontées.
3. Ouvrez la valve d'arrêt *voir* ► *Fig. 9 (pos. F)*.
4. En regardant le manomètre, attendez la fin de l'étape de pompage.
5. Utilisez la valve anti-surpression pour laisser la pression s'échapper, puis continuez en répétant la procédure de contrôle deux fois.

**Prudence !**

Risque de panne ou d'usure prématurée des pneus si la pression de sortie réglée est incorrecte. D'ailleurs, la consommation de carburant peut augmenter.

7.2 Modification de la pression de sortie



Danger !

La perte de la sécurité de fonctionnement et de circulation est souvent à l'origine de graves accidents de la route, qui peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles !

- Le système SAF TIRE PILOT est sous pression.
- Toujours porter des lunettes protectrices lors de travaux sur le système.
- Avant toute intervention sur le système au aux extrêmités des roues, on doit fermer la valve d'arrêt voir ► Fig. 9 (pos. F) en la tournant et laisser l'air s'échapper via la valve anti-surpression voir ► Fig. 9 (pos. E) prévue à cet effet.

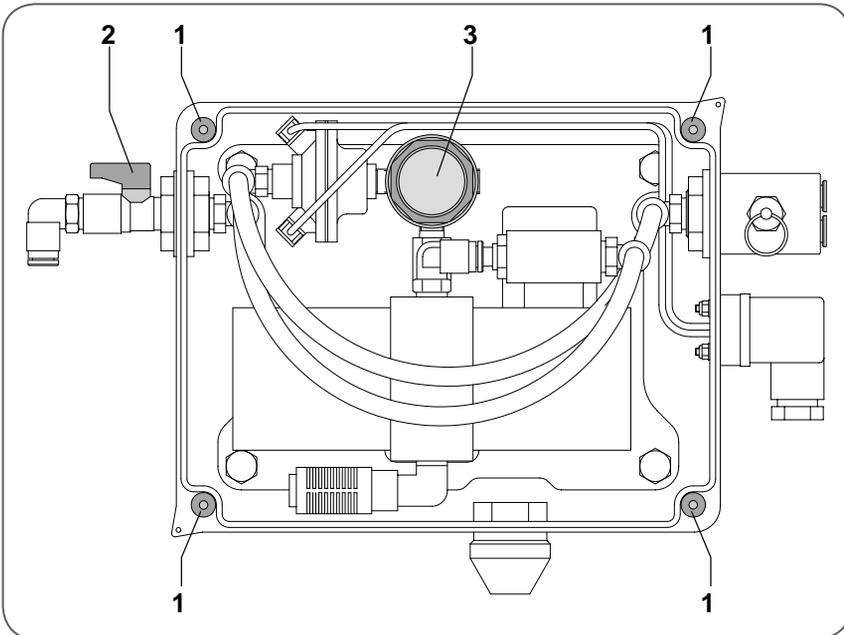


Fig. 13 - Module de commande ouvert 03 001 0184 00

1. Ouvrez le module de commande en desserrant les 4 vis *voir* ► *Fig. 13*, (pos. 1) du couvercle.
2. Connectez le manomètre (*voir* ► *page 86*).
3. Pour augmenter la pression de sortie, déverrouillez le bouton de réglage (pos. 3) en le tirant puis tournez-le par intervalles dans le sens horaire.
4. Après l'étape de pompage, lisez la valeur indiquée sur le manomètre puis laissez la pression s'échapper par la valve anti-surpression (pos. 2).
5. Pour réduire la pression de sortie, déverrouillez le bouton de réglage (pos. 3) en le tirant puis tournez-le par intervalles dans le sens anti-horaire.
6. Utilisez la valve anti-surpression (pos. 2) pour laisser la pression s'échapper, puis continuez en répétant la procédure deux fois.
7. Verrouillez le bouton de réglage (pos. 3) en l'enfonçant.
8. Mettez le couvercle et les 4 vis (pos. 1) en place au module de commande, puis serrez les vis manuellement pour fixer le couvercle.
9. Branchez les conduites d'air comprimé aux essieux.
10. Pour la documentation, la valeur de pression modifiée doit être indiquée (de façon indélébile) sur la plaquette 04 396 1008 00.

8 Utilisation

8.1 Fonctionnement du voyant lumineux



Prudence !

- Pour le conducteur, le voyant lumineux doit être visible dans le rétroviseur.
- Les conduites de connexion au boîtier de distribution doivent être posées de façon à être protégées contre les frottements et autres dommages.



Avis :

Pour un fonctionnement conforme aux exigences, le voyant doit être correctement installé (tout comme le module de commande correspondant).

Le voyant clignote (voir ► *page 90*) ou il s'allume en permanence en cas de perte de pression.

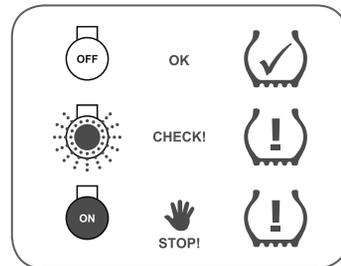


Fig. 14 - Fonctionnement du voyant lumineux

Clignotement du voyant lumineux**Prudence !**

- Le clignotement du voyant signale que le système SAT TIRE PILOT est en train de compenser la perte de pression.
- Si le voyant clignote pendant plus de 10 minutes à la même fréquence, veuillez faire contrôler les pneus (ainsi que les raccords et conduites d'air comprimé) par un atelier agréé.

Vous pouvez continuer à circuler pendant le clignotement du voyant.

Voyant lumineux allumé en permanence**Danger !**

Arrêter le véhicule immédiatement si le voyant lumineux est allumé en permanence. Le système SAF TIRE PILOT n'est plus en mesure de compenser la perte de pression.

Pour l'intervention, consultez un atelier agréé.

9 Contrôle

9.1 Avis généraux concernant le contrôle



Danger !

Danger de graves accidents de la route pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles !

- Les travaux de réparation sont strictement réservés aux ateliers agréés et au personnel dûment formé.
- Tous les composants dont l'état n'est pas irréprochable doivent immédiatement être remplacés.
- Le contrôle général de sécurité doit être réalisé conformément aux dispositions légales ► *page 75*.
- Il incombe au conducteur de contrôler la sécurité routière du véhicule quotidiennement, avant de prendre la route ► *page 92*.

9.2 Avant chaque trajet



Danger !

- Danger de graves accidents de la route pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles !
1. Contrôlez visuellement l'ensemble du système TIRE PILOT pour détecter d'éventuels dommages.
 2. Contrôlez la valve d'arrêt du module de commande (elle doit être en position ouverte).

9.3 Plan de contrôle



Danger !

Danger de graves accidents de la route pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles !

- Les composants manquants ou défectueux doivent immédiatement être remplacés par un atelier spécialisé autorisé et du personnel dûment formé.
- Si les véhicules sont soumis à des conditions d'exploitation extrêmes, les intervalles de contrôle doivent être raccourcis en conséquence.

Intervalles de contrôle

	avant de prendre la route	tous les 3 ans ou tous les 500.000 km
Contrôle général de sécurité conformément aux dispositions légales.		
Contrôle visuel		
Conduites de raccordement et rotors	X	
Câbles électriques	-	X
Contrôle du fonctionnement		
Contrôler la pression de sortie du module de commande ► <i>page 86</i> . Premier contrôle lors de la mise en service.	-	X
Contrôler le voyant lumineux ► <i>page 90</i> . Premier contrôle lors de la mise en service.	-	X
Contrôler le degré d'encrassement du stator et du filtre correspondant.	-	X
Remplacer le rotor.	-	X

10 Changement de pneus

10.1 Démontage

1. Débranchez la conduite de raccordement du rotor.
2. Débranchez la conduite de raccordement de la valve du pneu.
3. Remplacez la roue.

10.2 Montage

1. Orientez la valve de la roue vers le rotor ► *page 80*.
2. Branchez la conduite de raccordement à la valve du pneu ► *page 80*.
3. Branchez la conduite de raccordement au rotor ► *page 80*.

11 Couples de serrage



Danger !

L'absence ou la mauvaise installation de vis peut provoquer des accidents !

- Ne jamais graisser ni lubrifier les filetages.
- Serrer les vis avec une clé dynamométrique préréglée.

Valeurs de serrage des composants

Pos.	Boulonnage	Couple de serrage [Nm]	Surplat
1	Montage du stator	50 ± 5	16
2	Montage du rotor	5 (à la main)	-
3	Conduite de raccordement (rotor)	5 (à la main)	-
4	Montage du coude de raccordement	25 ± 5	17
5	Conduite de raccordement de la valve du pneu	10 ± 2	11



Emergency hotline +49 6095 301-247

Customer Service +49 6095 301-602

Fax +49 6095 301-259

Spare Parts +49 6095 301-301

service@safholland.de

www.safholland.com

XL-TP11697UM-ms-DE Rev B • 03.2016 • Errors and changes excluded © SAF-HOLLAND

SAF-HOLLAND GmbH
Hauptstraße 26
D-63856 Bessenbach

